

Treaty Education:

A Bibliography of Recommended Resources

July 2018



Stewart Resources Centre

Saskatchewan Teachers' Federation, 2317 Arlington Avenue, Saskatoon, SK S7J 2H8
Telephone: (306) 373-1660; E-mail: src@stf.sk.ca

*Annotations have been excerpted and/or adapted from descriptions provided by the publishers.

This is an initial list of resources. For more recent information, please use the following link to the Ministry of Education Curriculum <https://www.edonline.sk.ca/webapps/moe-curriculum-BBLEARN/> : Search under Arts Education, English Language Arts and Social Studies for each grade and click on the Treaty Ed filter. Items on this web page that include a “Borrow From the STF Library” button can be requested directly from this site.



Please note: Videos recommended for this curriculum are available on ROVER. Please go to this site: <https://rover.edonline.sk.ca/> .

For additional video resources, also check out the CBC and NFB collections linked to the ROVER site.

320.471 C136

Cairo, Mary; Soncin, Luci

Faces of government

Edmonton, AB: Duval House Pub., 2006, 2003.

Subjects: Citizenship—Canada—Textbooks. Civics, Canadian—Textbooks. Federal government—Canada—Textbooks.

Summary: This revised edition introduces government to younger students, encouraging them to learn how government works and to become active citizens. Following a discussion about the types of government, and what it means to be a citizen, the remainder of the book examines the federal government, elections and the interactions among levels of government. The book includes photographs, drawings, maps and charts.

Notes: Social Studies grade 5 (2010). Social Studies grade 8 (2009). Treaty Education grade 5.

333.72 K94

Kruger, Leanne Flett

Taking care of Mother Earth

Penticton, BC: Theytus Books, 2014.

Subjects: Environmental protection—Juvenile literature.

Summary: Charlie likes to help his grandmother, who tells stories while they work. While being reminded to turn off the water tap, Grandma describes how everything around us is connected to water. Children will benefit from Grandma's wisdom as they learn to take care of Mother Earth.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. English language arts grade 1 (2010). Science grade 1 (2010). Social studies grade 1 (2010). Health education grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

342.710572 G778

Gray, Carolyn

Aboriginal treaties

Calgary, AB: Weigl, 2011.

Subjects: Native Peoples—Canada—Treaties—Juvenile literature.

Summary: This resource discusses the purpose of treaties, both for Europeans and among Aboriginal Peoples themselves. Information on significant treaties in Canada is presented by decade, followed by a suggestion for an activity where students are involved in creating their own treaty with another class.

Notes: Social Studies grade 7 (2009). Social Studies grade 8 (2009). Social Studies grade 9 (2009). Treaty Education grade 7. Treaty Education grade 8. Treaty Education grade 9.

342.710872 H673

The history of treaties in Canada [DVD]

Ottawa, ON: LeMay Media & Consulting, 2016.

Subjects: Indians of North America—Canada—Government relations—History. Indians of North America—Canada—Treaties—History. Native Peoples—Canada—Government relations—History. Native Peoples—Canada—Treaties—History.

Summary: This program explains the origins of treaties in Canada and how these documents continue to shape the relationships between First Nations and the Government of Canada today. Topics discussed include: the creation of reserves, land rights issues, the spirit and intent of treaties, the development of legislation and the creation of residential schools. A teacher's guide is available to accompany the DVD.

Notes: History 10. History 30. Native Studies 10. Native Studies 30. Social Studies grade 7 (2009). Social Studies grade 8 (2009). Treaty Education grade 7. Treaty Education grade 8. Treaty Education 10. Treaty Education 30.

342.710872 H673

Learning about treaties in Canada [kit]

Pembroke, ON: LeMay Media & Consulting, 2016.

Subjects: Indians of North America—Canada—Government relations. Indians of North America—Canada—Treaties. Native Peoples—Canada—Government relations—History. Native Peoples—Canada—Treaties—History.

Summary: In this DVD, students will come to understand the circumstances that led to the process of treaty making including the fur trade, western and northern expansion, and the 7 Year War. Treaties are compared to promises or solemn covenants. We begin to understand how their negotiation was flawed, and how First Nation lives were not only affected in the past, but are also still impacted today.

Notes: Social Studies grade 4 (2010). Social Studies grade 7 (2009). Social Studies grade 8 (2009). Treaty Education grade 4. Treaty Education grade 7. Treaty Education grade 8.

342.710872 T253 OVERSIZE

Teaching treaties in the classroom, grades K-6 [kit]

Saskatoon, SK: The Office, 1991-2008.

Subjects: Indians of North America—Saskatchewan—Treaties—Study and teaching.

Summary: Book titles: *Teaching treaties in the classroom : a treaty resource guide for kindergarten to gr. 6* — *The learning circle : five voices of Aboriginal youth in Canada, ages 4-7, ages 8 to 11, ages 12 to 14* — *Treaty elders of Saskatchewan* — *Statement of treaty issues* :

treaties as a bridge to the future — *People of the buffalo : how the Plains Indians lived* — *And they told us their stories* — *Treaty essential learnings : we are all treaty people* — *Legacy : Indian treaty relationships* — DVD title: Video Library II. DVD 1: *Treaties and the law* (32:51 min.) — *Socio-economic impact of treaties* (17:48 min.) — *Role of the elders* (16:15 min.) — *Legislature mace runner ceremony* (14:02 min.) — DVD 2: *Treaty implementation fulfilling the covenant lecture* (64:19 min.).

Notes: Social studies grade 1 (2010). Social studies grade 2 (2010). Social studies grade 3 (2010). Social studies grade 4 (2010). Social studies grade 5 (2010). Social Studies grade 6 (2009). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2. Treaty Education grade 3. Treaty Education grade 4. Treaty Education grade 5. Treaty Education grade 6.

342.710872 T784 OVERSIZE

Teaching treaties in the classroom, grades 7-12 [kit]

Saskatoon, SK: The Office, 2002-2009.

Subjects: Indians of North America—Saskatchewan—Treaties—Study and teaching.

Summary: Video titles: *A solemn undertaking: the five treaties of Saskatchewan* (14 min.) — *As long as the sun shines* (10 min.) DVD titles: *Allen Sapp's art : through the eyes of the Cree and beyond* — Treaty video library: *A solemn undertaking* (14 min.) — *As long as the sun shines* (10 min.) — *Treaties as a bridge to the future* (12 min.) — *We are all part of treaty* (6:34 min.) — *A Wisahkecahk story* (11 min.) — *Building harmony* (10:49 min.) — Video library II. DVD 1: *Treaties and the law* (32:51 min.) — *Socio-economic impact of treaties* (17:48 min.) — *Role of the elders* (16:15 min.) — *Legislature mace runner ceremony* (14:02 min.) — DVD 2: *Treaty implementation: fulfilling the covenant lecture* (64:19 min.). Booklets: *Treaties 4, 5, 6, 8 and 10*. Posters: *Location of historical treaty boundaries in Canada* — *Treaties 4, 5, 6, 8, and 10*. *Notes:* Social studies grade 6 (2009). Social studies grade 7 (2009). Social studies grade 8 (2009). Social studies grade 9 (2009). Native Studies 10. Treaty Education grade 7. Treaty Education grade 8. Treaty Education grade 9.

371.82997 D751

Downie, Gord

Secret path [graphic novel]

Toronto, ON: Simon & Schuster, 2016.

Subjects: Graphic novels. Indians of North America—Canada—Education. Indigenous Peoples—Education—Canada. Off-reservation boarding schools—Ontario—History. Popular music—Canada—Texts. Songs, English—Canada—Texts.

Summary: Lyrics of songs composed by The Tragically Hip's Gord Downie are illustrated with graphic art by Jeff Lemire to recount the tragic story of Chanie Wenjack, a 12-year-old boy who died when he fled his residential school and tried to return on foot to his home 400 miles away. A download of 10 songs that were created from the lyrics is also available.

Notes: Arts Education grade 8 (2009). English language arts grade 8 (2009). Social Studies grade 8 (2009). Treaty Education grade 8.

371.82997071 F632

Florence, Melanie

Righting Canada's wrongs. Residential schools : the devastating impact on Canada's Indigenous Peoples and the Truth and Reconciliation Commission's findings and calls for action

Toronto, ON: James Lorimer & Company, 2016.

Subjects: Indians of North America—Canada—Government relations. Indians of North America—Canada—History. Indians of North America—Education—Canada. Native Peoples—Canada—Government relations. Native Peoples—Canada—History. Native Peoples—Education—Canada. Off-reservation boarding schools—Canada.

Summary: In this book, the history and impact of Canada's residential schools are presented through first-person accounts, historical documents and photographs. It also includes the Canadian government's apology and summarizes the 94 Calls to Action resulting from the work of the Truth and Reconciliation Commission. This book contains links to online video clips and print resources that have not been individually evaluated.

Notes: Social Studies grade 8 (2009). Treaty Education grade 8.

371.82997071 L923

Loyie, Larry

Residential schools : with the words and images of survivors

Brantford, ON: Indigenous Education Press, 2014.

Subjects: Indians of North America—Canada—Biography. Indians of North America—Canada—History. Native Peoples—Canada—Biography. Native Peoples—Canada—History. Off-reservation boarding schools—Canada—History.

Summary: This resource shares the memories of more than 70 survivors of the residential school system in Canada and includes 125 archival and contemporary images. The book explores why residential schools happened, the importance of culture and traditions, and how healing is taking place.

Notes: Social Studies grade 8 (2009). Treaty Education grade 8.

371.82997071 R433

Residential schools : truth and reconciliation in Canada [DVD]

Orangeville, ON: McIntyre Media Inc., 2015.

Subjects: Nonfiction films. Off-reservation boarding schools—Canada—History. Video recordings for the hearing impaired.

Summary: Residential schools are a part of our shared history in Canada. The telling of Canada's history is not complete without this story. Generations of Aboriginal people have been affected by the abuse and horrors experienced in these schools.

Notes: History 30. Native Studies 10. Native Studies 30. Social Studies grade 7 (2009). Social Studies grade 8 (2009). Treaty Education grade 7. Treaty Education grade 8. Treaty Education 10. Treaty Education 30.

371.829971 J82

Jordan-Fenton, Christy; Pokiak-Fenton, Margaret

Fatty legs : a true story

Toronto, ON: Annick Press, 2010.

Subjects: Inuit women—Biography—Juvenile literature. Inuit—Canada—Residential schools—Juvenile literature. Pokiak-Fenton, Margaret—Childhood and youth—Juvenile literature.

Summary: Eight-year-old Margaret Pokiak is determined to learn to read, even though it means leaving her home in the Arctic. Her father finally agrees to let her make the five-day journey to attend school. He tries to warn Margaret about residential schools. Margaret soon encounters a nun that she calls "Raven". Raven immediately dislikes Margaret and humiliates her every chance she gets. Raven gives gray stockings to all the girls, except Margaret, who gets red stockings. Instantly, Margaret is the laughing stock of the school. A sympathetic nun stands up for Margaret, but in the end, Margaret's strength and determination enable her to confront Raven and give her a lesson in the power of human dignity.

Notes: English language arts grade 5 (2010). Social Studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 5.

372.35 M585

Messinger, Carla

When the shadbush blooms

Berkeley, CA: Tricycle Press, 2007.

Subjects: Delaware Indians—Juvenile fiction. Indians of North America—Middle Atlantic States—Juvenile fiction. Seasons—Juvenile fiction.

Summary: In the past and present tense, Traditional Sister and Contemporary Sister discuss tradition and change. On one page of the book, Traditional Sister describes the season and what community members are doing. On the corresponding page, a contemporary look at the same moon cycle is illustrated. At the corner of each page is the name of each cycle in the Lenni Lenape language and in English. The back of the text includes information about the Lenni Lenape peoples, the seasons and the Lenni Lenape culture as told by Traditional Sister.

Notes: Science grade 1 (2010). Science grade 3 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 3.

372.35 P361

Pearson Saskatchewan science 3

Toronto, ON: Pearson Education Canada, 2012.

Subjects: Science—Textbooks.

Summary: This textbook is custom published for Saskatchewan and developed by a team of Saskatchewan teachers. Each unit starts with a list of "Big Ideas" that set the focus for the unit. A Big Idea then provides the title for each section in the unit. Throughout the unit, opportunities are provided for students to work together, communicate ideas, perform experiments and carry out library and Internet research. Key vocabulary is bolded throughout the unit and an explanation of each term is provided. All key terms and explanations are also listed in a glossary at the back of the text. First Nations and Métis content, perspectives and ways of knowing are an integral part of the Saskatchewan science text. Highlights of the activities and achievements of Saskatchewan men and women are provided in the "Ask..." feature. In each unit, the Ask... feature provides access to the wisdom of a First Nations or Métis Elder or Traditional Knowledge Keeper, who shares an oral story related to the content of that unit.

Notes: Science grade 3 (2010). Treaty Education grade 3.

372.83 F256

Fauchon, Joseph Jean

The Métis alphabet book

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute of Native Studies and Applied Research, 2005.

Subjects: English language—Alphabet—Juvenile literature. Métis—Juvenile literature.

Summary: This unique alphabet book presents historical figures and events, places of interest, and other important aspects of Métis history and culture. Child-like drawings, rendered in black ink and crayon, support the text.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

372.83 H236

Lawson, Jennifer

Hands-on social studies. Grade 4, Saskatchewan edition

Winnipeg, MB: Portage & Main Press, 2013.

Subjects: Social sciences—Study and teaching (Elementary).

Summary: This resource contains classroom activities grouped into units that support the four goals of the Saskatchewan curriculum: Interactions and Interdependence, Dynamic Relationships, Power and Authority, and Resources and Wealth. Each unit begins with planning tips for the teacher, a list of the outcomes that are supported through the activities, reproducible student materials and assessment ideas. Background information for the teacher is also included at the beginning of each activity, along with guided inquiry questions for students.

Notes: Social Studies grade 4 (2010). Treaty Education grade 4.

372.83 P361

Pearson Saskatchewan social studies 4

Toronto, ON: Pearson Education Canada, 2014.

Subjects: Social sciences—Textbooks.

Summary: This textbook has been custom published for Saskatchewan and has been developed by a team of Saskatchewan teachers. At the beginning of each unit, the "Essential Question" box sets the focus for the unit. The book provides opportunities for hands-on learning and engages students with "My Story," "Closer Look," and "Making a Difference," and "Looking Back" activities. Topics include: Our Relationship with the Land, The People of Saskatchewan, Systems of Governance, Celebrate Saskatchewan's Agriculture and Resources, and Resources and Innovations.

Notes: Social studies grade 4 (2010). Treaty Education grade 4.

372.83 P361

Pearson Saskatchewan social studies 5

Toronto, ON: Pearson Education Canada, 2014.

Subjects: Social sciences—Textbooks.

Summary: This textbook has been custom published for Saskatchewan and has been developed by a team of Saskatchewan teachers. At the beginning of each unit, the "Essential Question" box sets the focus for the unit. The textbook provides opportunities for hands-on learning and engages students with "My Story," "Closer Look," "Making a Difference" and "Looking Back" activities. Topics include: Building Canada, Canada: The Land and People, Governance: Decision-Making in Canada, Sustaining Our Future, and The Future of Canada.

Notes: Social studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 5.

372.83 P361

Pearson Saskatchewan social studies 7

Toronto, ON: Pearson Education Canada, 2012.

Subjects: Social sciences—Textbooks.

Summary: This textbook has been custom published for Saskatchewan and has been developed by a team of Saskatchewan teachers. At the beginning of each unit, the Essential Question box sets the focus for the unit. The book provides opportunities for hands-on learning and engages students with What Do You Think, More About, Map Skills and Thinking It Through activities. Included are an atlas, a skills section and a glossary.

Notes: Social studies grade 7 (2009). Treaty Education grade 7.

372.83 P361

Harcourt, Corinne; Hallman-Chong, Stanley

Pearson Saskatchewan social studies 8

Toronto, ON: Pearson Canada, 2015.

Subjects: Social sciences—Study and teaching. Social sciences—Textbooks.

Summary: This textbook has been custom published for Saskatchewan and has been developed by a team of Saskatchewan teachers. At the beginning of each unit, the "Essential Question" sets the focus for the unit. The book provides opportunities for inquiry learning and engages students with "What Do You Think," "Thinking Critically" and "Thinking It Through" activities. Links to the historical thinking concepts have also been embedded throughout to support the development of historical thinking skills. Timelines, charts and graphs, photos, primary sources, QR codes and maps provide a variety of ways for students to access content.

Notes: Social Studies grade 8 (2009). Treaty Education grade 8.

372.83 S555

Shields-Ramsay, Patricia

Our land and people

Toronto, ON: Thomson Nelson/Thomson Duval, 2007.

Subjects: Canada—Geography. Canada—History.

Summary: This resource covers the physical geography, history, and way of life in Canada, and the shaping of a Canadian identity. The student resource is divided into 15 chapters and includes a skills centre and pronunciation guide. Additional features include photographs, visual references such as maps and graphs, review questions and activities at the end of each chapter.

Notes: Social Studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 5. This resource was developed to support Alberta's Grade 5 social studies curriculum. Teachers are encouraged to use only those sections that pertain to Saskatchewan's provincial social studies curriculum outcomes.

372.83 S555 OVERSIZE

Massey, Donald L.

Our world 2 : Canadian communities [big book]

Toronto, ON: Thomson Nelson, 2005.

Subjects: Big books. Communities—Textbooks. Community life—Canada—Textbooks. Human geography—Textbooks.

Summary: This big book has large, colourful pages and uses visuals to engage students. Each lesson begins with a question to introduce an inquiry, with succeeding pages designed to fuel the

inquiry. Each lesson also ends with a question to initiate further exploration of the concept. There is a student version of the big book to support and facilitate independent and guided reading.

Notes: Arts education grade 2 (2011 - dance). Arts education grade 2 (2011 - drama). Arts education grade 2 (2011 - music). Arts education grade 2 (2011 - visual art). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 2.

394 S187

Samatte, Sandra; Lam, Susan

Grandfather, what is a powwow?

Winnipeg, MB: Native Reflections, 2009.

Subjects: Indians of North America—Rites and ceremonies—Juvenile literature. Powwows—Juvenile literature.

Summary: This series introduces young students to First Nations traditions, celebrations and cultural icons.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

398.2 A919

Auger, Dale

Mwâkwa talks to the loon : a Cree story for children

Surrey, BC: Heritage House, 2006.

Subjects: Cree Indians—Legends—Juvenile literature. Indians of North America—Canada—Legends—Juvenile literature.

Summary: Kaysas is blessed with the ability to hunt and provide for his people. Kaysas knows where to find the four-legged kind, the winged ones, and those that swim beneath the water. He is able to communicate with them in their own language. But Kaysas becomes proud and takes his abilities for granted. He loses his gift, and the people grow hungry. With help from the Elders and beings that inhabit the water, Kaysas learns to be respectful of the talents and skills given to him. The book includes a list of Cree words and phrases with pronunciation. Teachers may consider inviting an Elder or traditional knowledge keeper to the classroom to tell the narrative.

Notes: English language arts grade 4 (2010). Social studies grade 3 (2010). Social studies grade 4 (2010). Social studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 3.

398.2089 B654

Blondin, John

The legend of the Caribou Boy = Ekwo dõzhia wegondi

Penticton, BC: Theytus Books, 2007.

Subjects: Bilingual materials, Dogrib/English. Caribou—Folklore. Dogrib Indians—Folklore. Indians of North America—Northwest Territories—Folklore. Oral tradition—Northwest Territories—Juvenile literature.

Summary: This resource includes a multimedia CD, allowing readers to hear and see the Dogrib legend in Dogrib or English on a Mac or PC computer, or to insert it into a CD player to listen to the story in either language.

Notes: Social Studies grade 3 (2010). Treaty Education grade 3.

398.2089 S587

Silverthorne, Judith; Lavalee, Ray

Honouring the buffalo : a plains Cree legend = Ewako oṃa ohci paskwaṃi-mostos ka-kisteṃimiht : nehiyaw-aḱimowin

Regina, SK: Your Nickel's Worth Publishing, 2014.

Subjects: Bison—Folklore. Cree Indians—Folklore. Folklore—Canada.

Summary: This story, told in both English and Cree, describes how early First Nations people relied on the buffalo for food, clothing, shelter, hunting tools and other necessities of life. The narrator explains how the buffalo is honoured for its sacrifice. Pictures of items made from the buffalo, facts about the buffalo and questions to enrich the use of the text are included at the end of the book.

Notes: Social Studies grade 4 (2010). Treaty Education grade 4.

398.208997 C691

Coleclough, Kathleen

Niiwin : four Ojibwa critter tales

Riceton, SK: Kakwa Publishing, 2006.

Subjects: Nanabush (Legendary character)—Legends. Ojibwa Indians—Folklore.

Summary: A group of Elders are berry picking and Antoinette becomes separated from the group. As Antoinette picks berries, she sees four animals and tells a narrative about each animal. There is a brief introduction where Coleclough introduces the importance of Elders, storytelling and Nanabozho, who is a spirit in human form. Teachers may consider inviting an Elder or traditional knowledge keeper into the classroom to tell the narratives.

Notes: English language arts grade 1 (2010). English language arts grade 2 (2010). Science grade 1 (2010). Science grade 2 (2010). Treaty Education grade 1.

398.208997 D698

Dorion, Leah

The giving tree : a retelling of a traditional Métis story about giving and receiving

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute of Native studies and Applied Research, 2009.

Subjects: Métis—Folklore.

Summary: Developed in both Michif and English, this book and compact disc focus on the memories of Moushoom as he recalls the experience of finding the giving tree with his parents. This retelling of a traditional story highlights Métis core values and beliefs including strength, kindness, courage, tolerance, honesty, respect, love, sharing, caring, balance, patience and most of all: a meaningful connection with the Creator and Mother Earth.

Notes: English language arts grade 3 (2010). Social Studies grade 4 (2010). Health education grade 2 (2010). Health education grade 3 (2010). Treaty Education grade 3.

398.208997 W642

Wiebe, Ruby

Hidden buffalo

Calgary, AB: Red Deer Press, 2003.

Subjects: Bison—Juvenile fiction. Cree Indians—Folklore. Cree Indians—Juvenile fiction.

Summary: This resource illustrates the importance of the buffalo to the Cree people in the late 19th century. Sky Running and his people search for the great buffalo herds that are

disappearing. Sky Running's vision reveals the location of the buffalo and the community must determine if the risk of travelling into rival territory outweighs facing winter without a sufficient supply of food. The story's illustrations enhance the text to provide a traditional sense of the seasonal planning of the people, the importance of thanksgiving, and the roles and the responsibilities of all members. This book won the 2004 Alberta Children's Book of the Year award.

Notes: Social Studies grade 4 (2010). Treaty Education grade 4.

428.6 B974

Burton, Wilfred; Caron, Angela

Taanishi books. Set 1, Métis clothing –the sash [kit]

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2014.

Subjects: Indigenous Peoples—Canada. Métis—History. Readers (Elementary).

Summary: This series of books explores a variety of themes in Métis culture. The books are written at guided reading levels A to I, with each theme containing one book at a lower, middle and higher reading level. Themes explored in the set are: Métis Beadwork, Métis Clothing, Métis Dance, Métis Food, Métis Identity, Métis Music, Métis Symbols and Celebrations and Métis Traditional Storytelling. Each book contains colourful photographs and begins with a Cultural Connections text box that provides background information on the content of the book.

Contents: *All about the sash — The sash — Time to dance.*

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

428.6 B974

Burton, Willfred; Caron, Angela

Taanishi books. Set 2, Métis identity [kit]

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2014.

Subjects: Indigenous Peoples—Canada. Métis—History. Readers (Elementary).

Summary: This series of books explores a variety of themes in Métis culture.

Contents: *Back to Batoche Days — Batoche cheerleader — We are Métis!*

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

428.6 B974

Burton, Willfred; Caron, Angela

Taanishi books. Set 3, Métis dance [kit]

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2014.

Subjects: Indigenous Peoples—Canada. Métis—History. Readers (Elementary).

Summary: This series of books explores a variety of themes in Métis culture. *Contents:* *Dancing shapes — Metis dance shapes — The Metis star dance.*

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

428.6 B974

Burton, Willfred; Caron, Angela

Taanishi books. Set 4, Métis food [kit]

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2014.

Subjects: Indigenous Peoples—Canada. Métis—History. Readers (Elementary).

Summary: This series of books explores a variety of themes in Métis culture.

Contents: *Bang! Beigne! — Making beignes with kohkum — What do you like on your beignes?*

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

428.6 B974

Burton, Willfred; Caron, Angela

Taanishi books. Set 5, Métis beadwork [kit]

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2014.

Subjects: Indigenous Peoples—Canada. Métis—History. Readers (Elementary).

Summary: This series of books explores a variety of themes in Métis culture. *Contents:* *Can you see flowers? — I spy flower beadwork — Maria beads a flower.*

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

428.6 B974

Burton, Willfred; Caron, Angela

Taanishi books. Set 6, Métis food [kit]

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2014.

Subjects: Indigenous Peoples—Canada. Métis—History. Readers (Elementary).

Summary: This series of books explores a variety of themes in Métis culture.

Contents: *Rababoo stew for lunch — What's for lunch? — Yummy, yummy in my tummy.*

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

428.6 B974

Burton, Willfred; Caron, Angela

Taanishi books. Set 7, Métis music–fiddle [kit]

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2014.

Subjects: Indigenous Peoples—Canada. Métis—History. Readers (Elementary).

Summary: This series of books explores a variety of themes in Métis culture.

Contents: *Andy learns the fiddle — The fiddle competition — Squeak squawk!*

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

428.6 B974

Burton, Willfred; Caron, Angela

Taanishi books. Set 8, Métis symbols and celebrations/Métis traditional storytelling [kit]

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2014.

Subjects: Indigenous Peoples—Canada. Métis—History. Readers (Elementary).

Summary: This series of books explores a variety of themes in Métis culture. *Contents:* Titles:

Let's Make a Métis Flag Pin — Where is the Métis Flag? — High in the Sky — Where's the Roogaroo? — Do You Believe in Roogaroos? — Is There a Roogaroo in You?.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

428.6 C578

Circle of life. Set 1 : learning from an elder [kit]

Toronto, ON: Nelson Education, 2013.

Subjects: High interest-low vocabulary books. Indians of North America—Canada—Juvenile literature. Indigenous Peoples—Canada—Juvenile literature. Language arts (Elementary). Readers (Elementary).

Summary: The *Circle of Life* series contains stories that present First Nations cultures, traditional knowledge and worldviews. The 11 student books in Set 1 support guided reading levels A-E. Additional copies of each student book may be purchased in packages of 6.

Contents: *At home in the bush — Can you give me my name? — Four colours, four hands — Getting ready for the powwow — I can sing — In the light of grandmother moon — My bustle — The six clans — Where are grandma and grandpa? — Where is my moccasin? — Why do you smudge, Mishoomis? — Circle of life : learning from an elder, teacher esupport, set 1 (DVD).*

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Treaty education grade 1.

428.6 C578

Circle of life. Set 3 : learning from an elder [kit]

Toronto, ON: Nelson Education, 2013.

Subjects: High interest-low vocabulary books. Indians of North America—Canada—Juvenile literature. Indigenous Peoples—Canada—Juvenile literature. Language arts (Elementary). Readers (Elementary).

Summary: The *Circle of Life* series contains stories that present First Nations cultures, traditional knowledge and worldviews. The 11 student books in Set 3 support guided reading levels J-M. Additional copies of each student book may be purchased in packages of 6.

Contents: *Amy's braids — Cedar tea — The gift — I am a hoop dancer — I am a traditional dancer — The medicine wheel — Mishoomis's pipe — Mishoomis's wigwam — My drum — Nanaboozho's yard sale — Waynaboozhoo's search for love — Wishing for a summer birthday.*

Notes: Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 2.

428.6 S187

Samatte, Sandra; Lam, Susan

Grandfather, what is a sweat lodge?

Winnipeg, MB: Native Reflections, 2009.

Subjects: Indians of North America—Culture—Juvenile fiction. Ojibwa Indians—Culture—Juvenile fiction.

Summary: This series introduces young students to First Nations traditions, celebrations and cultural icons.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

428.6 S187

Samatte, Sandra; Lam, Susan

Grandmother, what are the seven teachings?

Winnipeg, MB: Native Reflections, 2009.

Subjects: Indians of North America—Culture—Juvenile fiction. Ojibwa Indians—Culture—Juvenile fiction.

Summary: This series introduces young students to First Nations traditions, celebrations and cultural icons.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

428.6 S187

Samatte, Susan; Lam, Susan

Grandmother, what is a dreamcatcher?

Winnipeg, MB: Native Reflections, 2009.

Subjects: Indians of North America—Culture—Juvenile fiction.

Summary: This series introduces young students to First Nations traditions, celebrations and cultural icons.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

428.6 S187

Samatte, Susan; Lam, Susan

Grandmother, what is a feast?

Winnipeg, MB: Native Reflections, 2009.

Subjects: Indians of North America—Culture—Juvenile fiction. Ojibwa Indians—Culture—Juvenile fiction.

Summary: This series introduces young students to First Nations traditions, celebrations and cultural icons.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

428.6 S187

Samatte, Susan; Lam, Susan

Grandmother, what is a talking stick for?

Winnipeg, MB: Native Reflections, 2009.

Subjects: Indians of North America—Culture—Juvenile fiction. Ojibwa Indians—Culture—Juvenile fiction.

Summary: This series introduces young students to First Nations traditions, celebrations and cultural icons.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

428.6 T962

Turtle Island voices. Grade 1 [kit]

Toronto, ON: Pearson Canada, 2011.

Subjects: This kit contains high interest-low vocabulary books. Indians of North America—Canada—Juvenile literature. Indigenous Peoples—Canada—Juvenile literature. Language arts

(Elementary). Readers—Juvenile literature.

Summary: A collection of traditional stories that have an Aboriginal origin, modern stories that are high-interest and feature Aboriginal protagonists, and informational books that focus on high-interest topics.

Contents: *Bear listens* — *Beaver and porcupine* — *Buniq's boots* — *Coyote's trick* — *Fawn gets her spots* — *Hummingbird and the fire* — *The new girl* — *Our reserve* — *That's awesome!* — *What do you do?* — *Turtle island voices : grade one, teacher's guide*. Also contains 1 CD-ROM with digital versions of each title for projection and use with interactive whiteboards.

Notes: English Language Arts grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

497.3 N625

Nicholson, Caitlin Dale

Niwechihaw = I help

Toronto, ON: Groundwood Books, 2008.

Subjects: Cree Indians—Social life and customs—Juvenile fiction.

Summary: This simple story in Cree and English explores a young child's relationship to his grandmother, or kokhom, as they go for a walk in the woods to pick rosehips.

Notes: Prekindergarten curriculum. Kindergarten curriculum renewal. English language arts grade 1 (2010). English language arts grade 2 (2010). Science grade 1 (2010). Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

615.321 B427 OVERSIZE

Belcourt, Christi

Medicines to help us : traditional Métis plant use : study prints and resource guide

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2007.

Subjects: Medicinal plants—Pictorial works. Medicinal plants. Métis—Ethnobotany. Métis—Medicine. Traditional medicine.

Summary: This decorative folder includes a resource guide and 30 study prints, each of which represents part of an original painting by Christi Belcourt, and is 21.5 by 28 cm in size. The 30 study prints can be assembled to create a 152.4 cm replica of Belcourt's painting, which is rendered in dots to emulate traditional Métis beadwork. The colourfully detailed study prints depict 27 plants that have medicinal properties. These medicinal properties are explained in the resource guide and on the back of the prints, along with maps indicating where in Canada the plants grow, how to use them, cautions, colour photographs of the plants and the names of the plants in English, Michif, Cree and Ojibway. This resource combines contemporary Métis artwork and the floral motif within traditional Métis beadwork with Métis traditional knowledge regarding the medicinal properties of plants. The resource guide offers an essay by Elder Rose Richardson regarding her personal experience in using medicinal plants. It includes a table of contents, a glossary and lists of print resources and websites that could be useful for further study of medicinal plants.

Notes: Health education grade 3 (2010). Health education grade 4 (2010). Treaty Education grade 3.

731.75 S734

Spalding, Andrea

Solomon's tree

Victoria, BC: Orca Book Publishers, 2002.

Subjects: Tsimshian Indians—Juvenile literature. Tsimshian masks—Juvenile literature.

Summary: On the West Coast of Canada, Solomon has developed a special relationship with a large maple tree in his yard. Through the tree, Solomon has learned many things about the life of insects, plants, and animals. After a fierce storm topples the maple, Solomon's uncle leads him through the process of creating a mask which brings to life all of the things that were special to Solomon.

Notes: English language arts grade 3 (2010). Science grade 1 (2010). Science grade 3 (2010). Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Social Studies grade 3 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2. Treaty Education grade 3.

811.54 B752

Bouchard, David

Nokum is my teacher

Calgary, AB: Red Deer Press, 2006.

Subjects: Cree Indians—Juvenile fiction. Cree Indians—Music—Juvenile sound recordings. Grandmothers—Juvenile fiction. Grandparent and child—Juvenile fiction. Reading—Juvenile fiction.

Summary: A young First Nations boy questions his Nokum about the world beyond their home and community. Nokum provides a vision of the world that the young boy can enter through reading, using his imagination and retaining respect for the ways of his people. The book is written in English and Cree and it includes a CD with Bouchard narrating the story. Northern Cree provide the singing and drumming on the CD. The book is also available in French.

Notes: English language arts grade 4 (2010). English language arts grade 5 (2010). Social Studies grade 4 (2010). Social Studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 4.

811.54 B752

Bouchard, David

The secret of your name = Kiimooch ka shinikashooyen

Markham, ON: Red Deer Press, 2010.

Subjects: Métis—History—Juvenile fiction. Michif language—Juvenile fiction.

Summary: Canada's Métis people are recognized as a nation by all levels of government. The Métis have their own flag, language, songs and stories. Today's Métis have grown up in the aftermath of the 1885 resistance. The author celebrates what it is to be Métis. The book is written in English and Michif. The book includes a CD with Bouchard narrating the story. Fiddle music on the CD is provided by John Arcand.

Notes: English language arts grade 4 (2010). English language arts grade 5 (2010). Social studies grade 4 (2010). Social studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 5.

811.54 B782

Bouvier, Rita E.

Better that way

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2007.

Subjects: Children's poetry, Canadian (English). Children's poetry, Canadian (Michif). Métis—Juvenile poetry.

Summary: Written for her eight-year-old son, the author composed a poem about growing up. She draws upon her own learning from her grandparents, parents, and other individuals that crossed her life. The values that Bouvier learned are captured in the poem, and she reminds us that we should practise those values daily. Included with the book is a CD with an English and Michif narration of the poem.

Notes: English language arts grade 4 (2010). Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

813.6 B782

Bouvier, Victoria

Nipin and the rocks

Winnipeg, MB: Pemmican Publications, 2012.

Subjects: Cree Indians—Juvenile fiction. Rocks—Juvenile fiction. Sharing—Juvenile fiction. Storytelling—Juvenile fiction.

Summary: Nipin and other children listen to Mosom, an Elder in the community, tell them stories from their ancestors using rocks that were passed down to Mosom over the generations. Nipin admires the rocks and decides to steal them for himself. The longer he keeps the stolen rocks, the more their beautiful appearance deteriorates. Nipin returns the rocks and learns from Mosom that the rocks represent the beauty of the stories that are meant to be shared by all.

Notes: Social Studies grade 3 (2010). Treaty Education grade 3.

813.6 B974

Burton, Wilfred; Patton, Anne

Call of the fiddle = Li vyayloon ka taypwatikooyen

Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2011.

Subjects: Metis—Juvenile fiction.

Summary: A young boy named Nolin learns more about his Métis heritage and traditions when he attends Back to Batoche Days with his family. He enjoys hearing the fiddling, dances the jig in competition and Nolin's Moushoom tells him about the Riel Resistance. The book's text is presented in English and Michif, accompanied by a CD containing a narration of the book in both languages and including music mentioned in the book.

Notes: Arts education grade 4 (2011). Social Studies grade 4 (2010). Treaty Education grade 4.

813.6 C189

Campbell, Nicola I.

Shi-shi-etko

Toronto, ON: Groundwood Books/ House of Anansi Press, 2005.

Subjects: Indians of North America—Canada—Residential schools—Juvenile fiction. Native children—Canada—Juvenile fiction.

Summary: In four days, Shi-shi-etko leaves for residential school. Before she leaves, Shi-shi-etko's mother, father and Yayah share teachings they want her to remember. Shi-shi-etko learns to treasure the world that surrounds her. Yaya gives Shi-shi-etko a small bag made from deer hide and sinew. She tells Shi-shi-etko that the bag is to store memories. Shi-shi-etko carefully collects berries, roots and flowers for her bag of memories. When the truck arrives to pick up Shi-shi-etko, she goes to a giant fir tree, offers tobacco and tucks the memory bag inside its

roots. The book was selected as co-winner for the 2006 Aboriginal Children's Book of the Year, Ânskohk Aboriginal Literary Festival.—Ministry of Education website.

Notes: English language arts grade 1 (2010). English language arts grade 2 (2010). English language arts grade 3 (2010). Health education grade 2 (2010). Health education grade 3 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2. Treaty Education grade 3.

Teachers will need to provide a historical context about residential schools and the impact on First Nations people.

813.6 C189

Campbell, Nicola I.

Shin-chi's canoe

Toronto, ON: Groundwood Books/House of Anansi Press, 2008.

Subjects: Indians of North America—Canada—Residential schools—Juvenile fiction. Native children—Canada—Juvenile fiction.

Summary: Arriving at school, Shi-shi-etko reminds Shin-chi that they can only use their English names and cannot speak to each other. Shin-chi's life becomes an endless cycle of church, mass, school, work and skimpy meals. His father sends him a gift - a cedar canoe. The river provides solace for Shin-chi as he dreams of the day when the sock-eye salmon return to the river and he can go back home. Campbell provides young children the opportunity to explore the issue of First Nations children sent to residential schools. The book was a finalist for the 2008 Governor-General's Literary award for Children's Literature - illustration.

Notes: English language arts grade 1 (2010). English language arts grade 2 (2010). English language arts grade 3 (2010). Health education grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2. Treaty Education grade 3.

Due to the sensitivity of the topic being discussed in the text, teachers should send a letter home indicating that students will be examining the issue of residential schools in the classroom.

813.6 C691

Coleclough, Kathleen

Black bear pastry and other delights

Riceton, SK: Kakwa Publishing, 2008.

Subjects: Native Peoples—Canada—Juvenile literature.

Summary: Raised in the city, Kenny visits his grandparents, Helen and Willie, on the farm. Kenny tells Grandma Helen about visiting the carnival and all the candy he managed to eat. This reminds Grandma Helen of a story and black bear pastry. Inspired by her story, Kenny wants to surprise Grandma Helen. He asks his father, Allan, to stop at a store so he can buy a bear. Allan explains that bears cannot be purchased, but are hunted. The next weekend, Allan, Kenny and Willie go hunting for a bear. They have many adventures as Allan tries to snag a bear so Grandma Helen can make black bear pastry.

Notes: Social Studies grade 3 (2010). Social Studies grade 4 (2010). Treaty Education grade 3.

813.6 D339

Delarond, Deborah L.

The rabbits' race

Penticton, BC: Theytus Books, 2009.

Subjects: Friendship—Juvenile fiction. Rabbits—Juvenile fiction. Racing—Juvenile fiction.

Summary: On Grandparents' Day at school, Joey's grandfather tells a traditional Métis tale of new friendships and valuable lessons. The tale is about jackrabbits who at first do not want to share their food with some bush rabbits, but following a trying experience, the rabbits learn to work together, share their food and be friends.

Notes: Health education grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

813.6 D698

Dorioin, Leah; Flamand, Rita

Relatives with roots: a story about Métis women's connection to the land = Lii Peraantii avik la Rasin. Eñ Nistwaar Taanishi lii Faam di Michif E'ishi Kisheyitakik li Tayraeñ
Saskatoon, SK: Gabriel Dumont Institute, 2011.

Subjects: Métis—Juvenile fiction.

Summary: A Métis grandmother teaches her granddaughter about how the Métis people use plants for food and medicine by taking her out into the bush. The granddaughter learns about cultural traditions and how important it is to be grateful for the land and all the gifts it provides.

Notes: Social Studies grade 1 (2010).

813.6 G478

Gillespie, Desirée

A journey through the circle of life

Winnipeg, MB: Pemmican Publications, 2007.

Subjects: Grandfathers—Juvenile fiction. Grandparent and child—Juvenile fiction. Métis—Juvenile fiction.

Summary: Cheyenne's pépère teaches her to plant a tree every year to honour Mother Nature and to respect the circle of life. At first, Cheyenne is sad when Pépère passes away, but Cheyenne realizes that Pépère's teachings will live long after he no longer walks the earth. This book highlights the importance of looking ahead to and planning for what we leave our grandchildren and the generations to follow.

Notes: English language arts grade 1 (2010). English language arts grade 2 (2010). Science grade 1 (2010). Science grade 3 (2010). Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

813.6 K84

Korner, Miriam; Lwanga, Alix

Li'l Shad : a story of ujima

Regina, SK: Your Nickel's Worth Publishing, 2015.

Subjects: Diseases—Juvenile fiction. Doctors—Juvenile fiction. Fathers and sons—Juvenile fiction. Saskatchewan—History—Juvenile fiction.

Summary: When Li'l Shadd's father, a pioneer doctor, is called away to see a patient on his birthday, Li'l Shadd rides along. He learns the value of helping people in his community as Li'l Shadd's father is able to treat a sick child in Nikanisiw's family. This story is a fictionalized account of real Saskatchewan people: Dr. Alfred Schmitz Shadd, his son, Garrison, and Nikanisiw and his family. A teacher's guide created by the Saskatchewan African Canadian Heritage Museum to support the study of this book is available for download at <http://www.sachm.org/assets/Teacher-Guide-FINAL-Dec.-15.pdf>. This guide has not been evaluated through the Ministry's resources evaluation process.

Notes: Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

813.6 K84

Lynxleg, Betty

The friendship

Winnipeg, MB: Manitoba First Nations Education Resource Centre, 2015.

Subjects: Friendship—Juvenile fiction.

Summary: The *Treaty Tales* series consists of three books for children that explain the history and symbolism of treaties. Since these books were published in Manitoba, the text occasionally refers to Manitoba and the Anishinabe as examples, but the principles of the content apply to all Canadians.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Social Studies grades 3 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2. Treaty Education grade 3.

813.6 L989

Lynxleg, Betty

The handshake and the pipe

Winnipeg, MB: Manitoba First Nations Education Research Centre, 2014.

Subjects: Indians of North America—Canada—History—Juvenile fiction. Indians of North America—Canada—Social life and customs—Juvenile fiction.

Summary: The *Treaty Tales* series consists of three books for children that explain the history and symbolism of treaties. Since these books were published in Manitoba, the text occasionally refers to Manitoba and the Anishinabe as examples, but the principles of the content apply to all Canadians.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Social Studies grades 3 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2. Treaty Education grade 3.

813.6 L989

Lynxleg, Betty

We are all treaty people

Winnipeg, MB: Manitoba First Nations Education Resource Centre, 2015.

Subjects: Indians of North America—Canada—Treaties—Juvenile fiction.

Summary: The *Treaty Tales* series consists of three books for children that explain the history and symbolism of treaties. Since these books were published in Manitoba, the text occasionally refers to Manitoba and the Anishinabe as examples, but the principles of the content apply to all Canadians.

Notes: Kindergarten curriculum renewal. Social Studies grade 1 (2010). Social Studies grade 2 (2010). Social Studies grades 3 (2010). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2. Treaty Education grade 3.

813.6 M981

Murray, Bonnie

Li minoush = [Thomas and his cat]

Winnipeg, MB: Pemmican Publications, 2001.

Subjects: Métis children—Juvenile fiction. Michif language—Readers. Pets—Juvenile fiction.

Summary: When Thomas asks his mother if he may have a cat as a pet, she agrees and suggests they name the cat Minoush. Thomas learns about the Michif language and why it is important to keep the language alive as part of his Métis heritage. The text of the story is presented in both English and Michif.

Notes: Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

813.6 P697

Plain, Ferguson

Nokomis and I

Winnipeg, MB: Pemmican Publishing, 2013.

Subjects: Grandmothers—Juvenile fiction. Indians of North America—Canada—Juvenile fiction. Manners and customs—Juvenile fiction.

Summary: A young boy accompanies his grandmother on a walk and learns about the interconnectedness of nature and how we must respect and honour the Circle of Life. At the end of their journey, Nokomis selects seven rocks from the stream to explain the teachings of the Seven Grandfathers.

Notes: Social Studies grade 3 (2010). Treaty Education grade 3.

813.6 R395

Renaud, Anne

Missuk's snow geese

Vancouver, BC: Simply Read Books, 2008.

Subjects: Inuit—Juvenile fiction.

Summary: Missuk lives in the far north and dreams of carving snow geese out of soapstone. Her father promises to teach her when he returns from hunting. While waiting for her father, Missuk makes snow geese in the snow. A storm strikes and her father does not return from the hunt. Her father comes upon the shapes of geese in the snow and these shapes guide him to a safe return home.

Notes: Social studies grade 2 (2010). Social studies grade 3 (2010). Treaty Education grade 2. Treaty Education grade 3.

813.6 S644

Smith, Cynthia Leitich

Jingle dancer

New York, NY: Morrow Junior Books, 2000.

Subjects: Dance—Juvenile fiction. Indians of North America—Oklahoma—Juvenile fiction.

Summary: Jenna, a member of the Muscogee, or Creek, Nation, borrows jingles from the dresses of several friends and relatives so that she can perform the jingle dance at the powwow. This book includes a note about the jingle dance tradition and its regalia.

Notes: Arts education grade 1 (2011 - Dance). Arts education grade 2 (2011 - Dance). Arts education grade 3 (2011 - Dance). Treaty Education grade 1. Treaty Education grade 2.

813.6 S972

Swanson, Bruce

Gray Wolf's search

Toronto, ON: Second Story Press, 2007.

Subjects: Human-animal communication—Juvenile fiction. Indians of North America — Northwest Coast of North America — Juvenile fiction. Self-actualization (Psychology) — Juvenile fiction. Shamans—Juvenile fiction.

Summary: Gray Wolf lives on the Pacific Northwest coast with other members of the Wolf Clan. The clan shaman tells Gray Wolf that he must find a very important person and get to know that person well. During his search, Gray Wolf enlists help from his brothers and sisters, the Eagle, Bear, Whale, Beaver, Owl and Wolf. Each provides Gray Wolf with an important clue to the identity of the person he is seeking. When Gray Wolf returns to his clan, he takes the talking stick from the shaman and shares his new wisdom.

Notes: Social Studies grade 2 (2010). Social Studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 2.

813.6 Y48

Yerxa, Leo

Ancient thunder

Toronto, ON: Groundwood Books, 2006. 371

Subjects: Picture books for children. Wild horses—Juvenile literature.

Summary: With minimal text and illustrations that appear to be painted on leather shirts, Yerxa celebrates the wild horse. Each shirt is accompanied by a song of praise for wild horses and the role they play in the lives of First Nations people.

Notes: English language arts grade 2 (2010). Science grade 2 (2010). Treaty Education grade 2.

971.00497 E12

Aboriginal Peoples

Calgary, AB: Weigl, 2007.

Subjects: Native Peoples—Canada—History—Juvenile literature.

Summary: This book discusses the way of life for the different Aboriginal Peoples living in Canada and the impact of European settlers on their lives.

Notes: Social Studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 5.

371.00497 M592

The Métis in Canada [DVD]

Orangeville, ON: McIntyre Media Inc., 2016.

Subjects: Canada—History—Juvenile films. Educational films. Métis—History. Métis—Juvenile films. Nonfiction films.

Summary: This short film highlights Métis traditions, culture and key figures and events in Métis history, including Louis Riel and the North-West Resistance of 1885. A teacher's guide to accompany the video is available on the distributor's website.

Notes: Social Studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 5.

971.00497 P285

The pass system [DVD]

Toronto, ON: V tape, 2015.

Subjects: Canada—Prairie Provinces—History. Documentary films. Indians of North America—Canada—History. Indians of North America—Segregation. Indigenous Peoples—Canada—History. Indigenous Peoples—Segregation. Nonfiction films. Segregation—Canada—History.
Summary: Saskatoon filmmaker Alex Williams exposes a little-known piece of Canadian history, one in which First Nations people required permits issued by an Indian Agent in order to leave their reserves. Purportedly in response to the Northwest Resistance of 1885, Sir John A. Macdonald enacted a system of racial segregation that denied First Nations people in parts of Western Canada the basic freedom of mobility that other Canadians experienced. Although the pass system had no basis in law, it stayed in effect for over 60 years and prevented First Nations parents from visiting their children in residential schools, limited access to relatives, and discouraged travel to towns and cities. This film includes archival research as well as the oral histories of Elders.
Notes: History 30. Native Studies 30. Social Studies grade 8 (2009). Treaty Education grade 8. Treaty Education 30.

971.00497 P398

Pendziwol, Jean

The red sash

Toronto, ON: Groundwood Books, 2005.

Subjects: Fort William (Ont.)—Juvenile fiction. Frontier and pioneer life—Ontario—Juvenile fiction. Fur traders—Juvenile fiction. Métis—Juvenile fiction. Voyageurs—Juvenile fiction.

Summary: A young Métis boy lives near the fur trading post of Fort William. His father spends the winter months as a guide leading voyageurs into the Northwest to trade for furs. At Rendezvous, the voyageurs paddle back to Fort William with their furs and the North West Company canoes bring supplies for the next season. The young boy rows to a nearby island and hunts hare for the celebration. While at the island, a storm begins and a canoe carrying a gentleman from the North West Company is caught on the lake. The boy helps the canoe land and takes the gentleman to town in his canoe, earning the voyageur's red sash. The book includes brief background information on Fort William and a glossary.

Notes: Social Studies grade 4 (2010). Social Studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 4.

371.00497 S587

Silvey, Diane

The kids book of Aboriginal Peoples in Canada

Toronto, ON: Kids Can Press, 2005.

Subjects: Indians of North America—Canada—History—Juvenile literature. Indians of North America—Canada—Social life and customs—Juvenile literature. Native Peoples—Canada—History—Juvenile literature. Native Peoples—Canada—Social life and customs—Juvenile literature.

Summary: Canada's Aboriginal Peoples have shaped this country in countless ways and their story is central to the nation's identity. Indeed, the word 'Canada' is derived from the Huron-Haudenosaunee word 'kanata,' which means 'our village.' This book is a balanced, in-depth look at the cultures, struggles and triumphs of Canada's First Peoples.

Notes: Social studies grade 3 (2010). Social studies grade 4 (2010). Social studies grade 5 (2010).

971.05 R649

Robertson, David Alexander

The rebel : Gabriel Dumont [graphic novel]

Winnipeg, MB: HighWater Press, 2014.

Subjects: Dumont, Gabriel, 1837-1906—Comic books, strips, etc. Graphic novels. Metis—Canada, Western—Biography—Comic books, strips, etc. Riel Rebellion, 1885—Comic books, strips, etc.

Summary: History class comes to life for Tyrese and his friend in his graphic novel from the *Tales from Big Spirit* series. A time machine brings Gabriel Dumont to their school and allows the boys to learn first-hand about a bison hunt, a meeting with Louis Riel and the Battle of Batoche.

Notes: Social Studies grade 5 (2010). Treaty Education grade 5.

428.6 C578

Circle of life. Set 2 : learning from an elder [kit]

Toronto, ON: Nelson Education, 2013.

Subjects: High interest-low vocabulary books. Indians of North America—Canada—Juvenile literature. Indigenous Peoples—Canada—Juvenile literature. Language arts (Elementary). Readers (Elementary).

Contents: *Berry picking with Nokomis — Corn soup — Frogs for supper — Getting ready for the feast — The gift of water — Making bannock — Nokomis and I go to town — Sharing — The sweat lodge — To the arena.*

Summary: Include authentic First Nations stories and culture in your classroom with this series of engaging leveled little books for K-2 students.

Notes: Social Studies grade 1 (2010). Treaty Education grade 1.

FR 299.7 B753

Bouchard, David; Martin, Joseph

Les sept enseignements sacrés de la femme bison blanc = Niizhwaaswi gagiikwewin

Saint-Boniface, MB: Les Éditions des Plaines, 2009.

Subjects: French language materials. Indians of North America—Religion. Indians of North America—Religion.

Summary: Cette ressource est un livre écrit par David Bouchard, un membre de la communauté Métis. On y fait rappel des sept enseignements sacrés qui font partie des valeurs traditionnelles pour la majorité des peuples autochtones. Cet ouvrage peut être utilisé pour atteindre certains résultats d'apprentissage en sciences humaines et l'Étude sur les traités. Les règles de vie sont expliquées par rapport aux liens des peuples autochtones avec la nature y compris le symbolisme qui s'y rattache. C'est un résumé des valeurs et croyances qui guident les peuples autochtones. Le livre est très bien illustré. Traduction de: *The seven sacred teachings of White Buffalo Calf Woman.*

Notes: Étude sur les traités M - IF. Étude sur les traités 1 - IF. Étude sur les traités 2 - IF.

FR 305.897 B386

Beaver, Jan

Les 10 moments les plus marquants de l'histoire autochtone

Markham, ON: Scholastic, 2010.

Subjects: French language materials. Indians of North America—Canada—History—Juvenile literature. Native Peoples—Canada—History—Juvenile literature. Reading (Middle school).

Summary: Cet album présente dix moments les plus marquants de l'histoire des autochtones du Canada. Chacun des moments est brièvement exploré en image et en texte sur quatre pages. Entre autre, on aborde les sujets de l'arrivée des Européens en Amérique du Nord, la Loi sur les Indiens, les traités numérotés et les pensionnats ainsi que de plus récents thèmes tels que la création du Nunavut et l'Accord du lac Meech.

Notes: Étude sur les traités 7 - IF. Étude sur les traités 8 - IF. Étude sur les traités 9 - IF. Étude sur les traités 10 - IF. Étude sur les traités 20 - IF. Étude sur les traités 30 - IF. Sciences humaines 6 - IF. Sciences humaines 7 - IF. Sciences humaines 8 - IF.

FR 342.710872 T768

Établissement des Premières Nations et des nouveaux arrivants sur le territoire de la Saskatchewan actuelle. Guide d'étude de la 3e année

Regina, SK: Ministère de l'Éducation de la Saskatchewan, 2008.

Subjects: French language materials. Indians of North America—Canada—Treaties—Study and teaching (Elementary). Native Peoples—Canada—Treaties—Study and teaching (Elementary). Peuples autochtones—Canada—Traité—Étude et enseignement (élémentaire).

FR 342.710872 T768

Restauration de la relation fondée sur les traités : vivre en harmonie. Guide d'étude de la 6e année

Regina, SK: Ministère de l'Éducation de la Saskatchewan, 2008.

Subjects: French language materials. Indians of North America—Canada—Treaties—Study and teaching (Elementary). Native Peoples—Canada—Treaties—Study and teaching (Elementary). Peuples autochtones—Canada—Traité—Étude et enseignement (élémentaire).

FR 371.829971 J82

Jordan-Fenton, Christy; Pokiak-Fenton, Margaret

Les bas du pensionnat : une histoire vraie

Toronto, ON: Éditions Scholastic, 2011.

Subjects: Inuit women—Biography—Juvenile literature. Inuit—Canada—Residential schools—Juvenile literature. Pokiak-Fenton, Margaret—Childhood and youth—Juvenile literature.

Summary: Ce petit roman est une histoire vraie racontant des années passées à un pensionnat autochtone par une jeune fille inuite. Plusieurs sévices et formes maltraitances auxquels étaient soumis les enfants dans les pensionnats autochtones sont ici exposés. À travers le récit, les auteures dévoilent plusieurs traits de la vie quotidienne des peuples autochtone. Dans le dernier chapitre, on récapitule la vie dans les pensionnats ainsi que des pistes de guérison des désordres psychologiques engendrés par cette douloureuse expérience. Le roman a 104 pages et est enrichi par des photos du personnage principal et de ses proches.

Notes: Sciences humaines 6 - F. Sciences humaines 7 - F. Sciences humaines 8 - F. Étude sur les traités 3 - IF. Étude sur les traités 4 - IF. Étude sur les traités 5 - IF. Étude sur les traités 6 - IF. Étude sur les traités 8 - IF. Étude sur les traités 10 - IF.

FR 394.263 H883

Hudak, Heather C.

Journée nationale des autochtones

Calgary, AB: Weigl, 2013.

Subjects: French language materials. National Aboriginal Day (Canada)—Juvenile literature.

Notes: Étude sur les traités - IF.

FR 398.2097 B752

Bouchard, David

Qu'appelle

Saint-Boniface, MB: Les Éditions des Plaines, 2008.

Subjects: Cree Indians—Folklore. French language materials. Legends—Saskatchewan.

Summary: Cet album saskatchewanais raconte la légende d'amour des Cris des plaines. Même si la forme poétique pourrait être avancée pour des apprenants en 3e ou 4e année, les images par l'artiste saskatchewanais, Michael Lonechild, pourront servir à démontrer quelques aspects de la vie du peuple avant que n'arrivent les premiers Européens.

Notes: Éducation artistique 3 - I. Éducation artistique 4 - I. Français en immersion 4 - I. Sciences humaines 4 - F. Sciences humaines 4 - I. Étude sur les traités4 - IF.

FR 448.6 E11

Eaglecrest books. Niveau 13 [kit]

Yukon, Eaglecrest books, 2005.

Subjects: Fluency (Language learning). French language materials. Reading (Primary).

Summary: Cette ressource de littérature constitue une très bonne amorce pour le thème des relations interpersonnelles, surtout les gestes d'amitié et d'honnêteté. Cette trousse est composée de deux livrets de lecture au niveau 13. Les deux livrets sont illustrés et ont la subtilité de présenter des personnages issus des communautés autochtones dans leur vie quotidienne.

Contents: *Perdu et retrouvé — Les amies.*

Notes: Programme d'études interdisciplinaire 2 (2015) - I. Étude sur les traités 1 - IF. Étude sur les traités 2 - IF.

FR 448.6 E24 OVERSIZE

Edlund, Laura

L'inuksuk. Deuxième année : un guide dans le Nord [kit]

Markham, ON: Scholastic, 2007.

Subjects: French language materials. Inuit—Social life and customs—Juvenile literature.

Inukshuks—Juvenile literature.

Summary: Cette trousse qui exploite la lecture partagée comprend un grand livre, six petits livres, un disque compact (lecture courante et lecture à trous) et un plan d'enseignement. Le livre décrit l'inuksuk : son usage, les messages transmis aux voyageurs, où on les retrouve et comment les construire. La ressource nous donne un petit aperçu de la tradition et culture des Inuits par les termes et les faits présentés.

Notes: Programme d'études interdisciplinaire 2 (2015) - I. Étude sur les traités 2 - IF. Étude sur les traités 3 - IF. Français en immersion 3 - I.

FR 448.6 L677 OVERSIZE

Lewis, Wendy A.; Brière, Marie-Josée

Viens au pow-wow! [kit]

Toronto, ON: Éditions Scholastic, 2006.

Subjects: French language materials. French language—Readers. Indian decoration and ornament—Juvenile fiction. Powwows—Juvenile fiction.

Summary: Cette trousse consiste de six copies d'un album, une copie en grand format, un plan d'enseignement pour la lecture partagée et un CD audio. L'album présente un récit réaliste d'une petite fille qui, à l'invitation de son amie, découvre ce qui se passe dans la célébration d'un pow-wow. Le livre est bien illustré et le format du grand livre est idéal pour l'exploitation de la lecture en grand groupe. Les activités décrites dans le plan d'enseignement permettent de travailler des stratégies de compréhension telles que faire des liens et évaluer. Le CD audio de ce livre comprend une version complète de l'histoire et une version trouée, ainsi qu'une musique composée de battements de tambour. Translated from: *Come to the pow-wow!*

Notes: Programme d'études interdisciplinaire 1 (2015) - I. Programme d'études interdisciplinaire 2 (2015) - I. Étude sur les traités 1 - IF. Étude sur les traités 2 - IF.

FR 448.6 R983 OVERSIZE

Ruurs, Margriet

Chez moi, dans le Grand Nord. Troisième année [kit]

Markham, ON: Scholastic, 2007.

Subjects: Animals—Canada, Northern—Juvenile fiction. Canada, Northern—Juvenile fiction. French language materials. French language—Readers. Winter—Juvenile fiction.

Summary: Cette trousse consiste de six copies d'un album, une copie en grand format, un plan d'enseignement pour la lecture partagée et un CD audio. L'album présente un texte de fiction descriptif en forme de poème rimé où un enfant décrit sa vie dans le Grand Nord pendant l'hiver, donnant au lecteur des détails sur les animaux et le paysage de chez lui. Le livre est bien illustré et le format du grand livre est idéal pour l'exploitation de la lecture en grand group. Le plan d'enseignement est très bien structuré et offre des suggestions pour l'enseignement de la littérature équilibrée.

Notes: Étude sur les traités 3 - IF. Français en immersion 3 - I. Programme d'études interdisciplinaire 2 (2015) - I.

FR 811.54 B752

Bouchard, David

Le secret de ton nom = Kiimooch ka shinikashooyen

Markham, ON: Red Deer Press, 2010.

Subjects: French language materials. Métis—History—Juvenile fiction. Michif language—Juvenile fiction.

Summary: Cette oeuvre est une collaboration de trois Métis, dont l'écrivain David Bouchard, l'artiste Dennis J. Weber et le maître du violon, John Arcand. Ensemble, ils mettent en valeur leur patrimoine commun et expriment ce que signifie être Métis. Un CD audio offre l'histoire en français et en méchif ainsi que deux giges interprétées par John Arcand. Les images du livre exposent les symboles métis. Dans les dernières pages, on retrouve des précisions sur des personnages et des événements clés des peuples autochtones mentionnés dans cet ouvrage. Traduction de: *The secret of your name.*

Notes: Étude sur les traités 4 - IF. Étude sur les traités 5 - IF. Sciences humaines 4 - F. Sciences humaines 4 - I. Sciences humaines 5 - I.

FR 813.6 C189

Campbell, Nicola I.

Shi-shi-etko (French version)

Saint-Boniface, MB: Les Éditions des Plaines, 2010.

Subjects: Home—Juvenile fiction. Indians of North America—Canada—Residential schools—Juvenile fiction. Indigenous children—Canada—Juvenile fiction. Memory—Juvenile fiction.

Summary: La loi l'exige : dans quatre jours à peine, la jeune Shi-shi-etko devra quitter sa famille et tout ce qui lui est cher pour aller à « l'école résidentielle », au pensionnat indien. Ces journées précédant son départ, elle observe et savoure chaque détail de son univers : la lumière chatoyante du soleil, les herbes hautes, les pierres luisantes, les têtards du ruisseau, le chant que son grand-père fredonnait en pagayant. Sa mère, son père et sa grand-mère lui transmettent tour à tour des valeurs identitaires dont ils veulent qu'elle se souvienne. Et elle se fait une promesse, celle de se souvenir. Traduction de: *Shi-shi-etko*.

Notes: Étude sur les traités 4 - IF.

FR 841.6 B752

Bouchard, David; Aleekuk, Pam

Nuits de pow-wow : Iskewsis—chère maman = Mawio'mi amasiwula'kwl : Iskewsis—nkij

Calgary, AB: Red Deer Press, 2009.

Subjects: French language materials. Indian dance—Juvenile poetry. Mother and child—Juvenile poetry. Powwows—Juvenile poetry.

Summary: Cet album est illustré d'images de danseurs en habits traditionnels de pow-wow. Dans ses versets poétiques, David Bouchard raconte l'histoire du dévouement d'une mère à ses racines et ses efforts pour impressionner sur son enfant l'importance de la culture et de l'identité. Le livre est accompagné d'un CD audio du texte lu en français et en mi'kmaq et comprend de la musique par la chanteuse, Buffy Sainte-Marie. Le niveau de vocabulaire est élevé pour les élèves du primaire mais serait plus accessible aux élèves à partir de la 5e ou 6e année. Traduction de: *Long powwow nights*.

Notes: Sciences humaines 6 - F. Étude sur les traités 3 - IF. Étude sur les traités 5 - IF. Étude sur les traités 6 - IF. Étude sur les traités 7 - IF.

FR 971.00497 H866

Banting, Erinn

Les Cris

Calgary, AB: Weigl Education Publishers, 2008.

Subjects: Cree Indians—Juvenile literature. French language materials.

Summary: Ce livre donne un aperçu du peuple cris et fait partie d'une série sur l'art et la culture des autochtones du Canada. Il contient, entre autres, des renseignements et photos sur les traditions, les habitations, les vêtements, l'alimentation, les outils et armes, la religion, les cérémonies, la musique et la danse, la langue et l'art des Cris.

Notes: Éducation artistique 3 - I. Éducation artistique 4 - I. Éducation artistique 5 - I. Éducation artistique 6 - I. Éducation artistique 7 - I. Éducation artistique 8 - I. Sciences humaines 3 - IF. Sciences humaines 4 - IF.

FR 971.00497 L923

Loyie, Larry; Brissendon, Constance

Tant que couleront les rivières

Saint-Boniface, MB: Les Éditions des Plaines, 2011.

Subjects: Authors, Canadian (English)—Biography. Cree Indians—Biography. French language materials. Loyie, Larry, 1933—Childhood and youth.

Summary: Ce roman jeunesse révèle la vie quotidienne d'une famille crie et sa relation privilégiée avec la nature. La famille continue à vivre sa vie avec l'attente imminente que les enfants seront envoyés dans un pensionnat à la fin de l'été. Traduction de: *As long as the rivers flow*.

Notes: Sciences humaines 6 - F. Étude sur les traités 4 - IF. Étude sur les traités 5 - IF. Étude sur les traités 6 - IF.

FR 971.05109 K82

Koopmans, Carol

Louis Riel

Calgary, AB: Weigl, 2009.

Subjects: French language materials. Métis—Prairie Provinces—Biography. Red River Rebellion, 1869-1870—Juvenile literature. Riel Rebellion, 1885—Juvenile literature. Riel, Louis,—1844-1885.

Summary: Cette ressource met en valeur la vie et les contributions d'un Canadien célèbre et fondateur de la province du Manitoba : Louis Riel. On y parle aussi à travers la vie de Louis Riel de la foi chrétienne des Métis. Cette ressource de 24 pages a des éléments visuels attrayants. Sa subtilité vient du fait qu'il parcourt d'autres personnages célèbres, par exemple, Gabriel Dumont. Un processus de rédaction des biographies est aussi proposé à la page 21.

Notes: Étude sur les traités 5 - IF. Sciences humaines 3 - I. Sciences humaines 3 - F.